



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/480
26 July 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия
Пункты 4, 22, 29, 35, 36, 40, 48, 63,
64, 82, 83, 86, 98, 103, 130 и 137
предварительной повестки дня*

ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ: УГРОЗА МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ
И БЕЗОПАСНОСТИ И МИРНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ

ВОПРОС О НАМИБИИ

МОРСКОЕ ПРАВО

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

ПОСЛЕДСТВИЯ ПРОДОЛЖЕНИЯ ВООРУЖЕННОГО КОНФЛИКТА МЕЖДУ ИРАНОМ
И ИРАКОМ

ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

КРИЗИС ВНЕШНЕЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ И РАЗВИТИЕ

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС

* A/43/150.

МЕЖДУНАРОДНАЯ КАМПАНИЯ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ НЕЗАКОННОГО ОБОРОТА
НАРКОТИКОВ

МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Антигуа и Барбуды при Организации Объединенных Наций от 22 июля
1988 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить (см. приложение) текст коммюнике девятого совещания Конференции глав правительств стран Карибского сообщества, состоявшегося 4-8 июля 1988 года в Дип-Бее, Антигуа и Барбуда, и просить распространить его среди государств-членов в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 4, 22, 29, 35, 36, 40, 48, 63, 64, 82, 83, 86, 98, 103, 130 и 137 предварительной повестки дня.

Пэтрик А. ЛЮИС
Временный Поверенный в делах

ПРИЛОЖЕНИЕ

Коммюнике девятого совещания Конференции глав правительств стран
Карибского сообщества, состоявшегося 4-8 июля 1988 года в Дип-Бее,
Антигуа и Барбуда

Девятое совещание Конференции глав правительств стран Карибского сообщества (КАРИКОМ) состоялось 4-8 июля 1988 года в Дип-Бее, Антигуа и Барбуда. Второй год подряд и второй раз за время существования Конференции все государства-члены были представлены на уровне глав правительств. В совещании приняли участие главы правительств следующих государств: премьер-министр Антигуа и Барбуды Досточтимый д-р Виз Бэрд; премьер-министр Багамских Островов Досточтимый Сэр Линден О. Пиндлинг; премьер-министр Барбадоса Достопочтенный Л. Эрскин Сэндфорд; премьер-министр Белиза Досточтимый Мануэль Эскивель; премьер-министр Доминики Достопочтенная Мэри Юджиния Чарльз; премьер-министр Гренады Досточтимый Герберт Блейз; президент Гайаны Его Превосходительство Хью Десмонд Хойт; премьер-министр Ямайки Досточтимый Эдвард Сиага; главный министр Монтсеррата Достопочтенный Джон Осборн; премьер-министр Сент-Китса и Невиса Досточтимый д-р Кеннеди Симмондз; премьер-министр Сент-Люсии Досточтимый Джон Комптон; премьер-министр Сент-Винсента и Гренадин Досточтимый Джеймс Митчелл; и премьер-министр Тринидада и Тобаго Достопочтенный А.Н.Р. Робинсон.

Первое заседание совещания проходило под председательством генерального секретаря Карибского сообщества г-на Родерика Рейнфорда. Со вступительным словом выступил премьер-министр Антигуа и Барбуды Досточтимый д-р Бэрд. В своей речи премьер-министр Бэрд говорил о выдвинутом им и тогдашними премьер-министрами Барроу и Бурнхэмом 23 года назад предложении создать в Антигуа и Барбуде карибскую зону свободной торговли (КАРИФТА) "с целью восстановления единства государств Карибского бассейна". Он рассказал о росте числа членов КАРИФТА, о расширении участия в ней Карибского сообщества, о создании Карибского банка развития и субрегиональных организаций Подветренных и Наветренных островов.

Премьер-министр добавил: "Когда я размышляю о тех почти 50 годах, на протяжении которых я был связан с историей Карибского региона, когда я думаю о тех людях, с которыми работал в Совете, намечая направления развития нашего региона, когда я оглядываюсь назад на пройденный нами долгий и трудный путь, у меня не возникает сомнений относительно правильности того стремления к созданию единой вест-индской нации, которое мое поколение унаследовало в сороковые годы от Мэрришоу и Рауле. Я также не сомневаюсь, что нынешнему поколению по-прежнему необходимо стремиться к достижению этой желанной цели - созданию в будущем полнокровной карибской нации".

С речами также выступили премьер-министр Багамских Островов Досточтимый Сэр Линден О. Пиндлинг; премьер-министр Барбадоса Достопочтенный Л. Эрскин Сэндфорд; премьер-министр Белиза Досточтимый Мануэль Эскивель; и премьер-министр Гренады Досточтимый Герберт Блейз.

Конференция направила поздравительную телеграмму членам вест-индской крикетной команды по случаю с гордостью воспринятой во всем регионе победы в третьем отборочном матче над командой Англии в Олд-Треффорде.

Участники совещания получили приветственные послания и поздравления от генерального секретаря Содружества Его Превосходительства Сэра Шридата Рамфала; президента Никарагуа Его Превосходительства г-на Даниэля Ортеги Сааведры; президента Суринама Его Превосходительства г-на Рамсавака Шанкара; министра внешних сношений Бельгии Его Превосходительства г-на Лео Тиндеманса; Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде г-на Мустафы К. Толбы; и президента Карибской ассоциации охраны природы г-на Ивза Ренарда.

ПОСЛЕДНИЕ СОБЫТИЯ В СТРАНАХ СООБЩЕСТВА

Региональная экономика

Главы правительств рассмотрели события, происшедшие в 1987 году в экономике стран региона, и с удовлетворением отметили признаки положительного экономического роста в большинстве государств-членов. Однако они выразили озабоченность в связи с тем, что некоторые государства-члены по-прежнему испытывают трудности, связанные с платежным балансом, внешней задолженностью и обслуживанием долга. Они отметили, что, хотя в деятельности по перестройке экономики и совершенствованию национального экономического управления начали проявляться признаки движения вперед, внешнее окружение все еще играет решающую роль в функционировании региональной экономики. В связи с этим они признали тот факт, что относительно высокие показатели, достигнутые в 1987 году, не дают оснований для менее активного проведения политики и ослабления усилий.

Главы также выразили удовлетворение в связи с улучшением внутрирегиональной торговли, имевшим место за последний год. Они отметили недавние меры, принятые некоторыми государствами-членами для устранения препятствий на пути торговли в регионе, и вновь заявили о своей решимости добиться свободной, без каких-либо ограничений, торговли в рамках "Общего рынка" в соответствии с положениями, содержащимися в Приложении к Договору, которые вступят в силу с 1 октября 1988 года, и с учетом обстоятельств, которые могут потребовать особых действий.

Главы правительств с удовлетворением отметили шаги, предпринимаемые в целях укрепления организационных механизмов Сообщества, что необходимо для ускорения процесса регионального промышленного развития. В этой связи Конференция приветствовала позитивные меры, принимаемые в целях установления режима торгового предпринимательства в рамках КАРИКОМ, который вступит в силу сразу после ратификации его еще двумя сторонами, а также тот глубокий интерес, который питает к этому Соглашению частный сектор.

Главы правительств также отметили, что Гайана, Ямайка и Монтсеррат также подписали Протокол к Плану промышленного планирования КАРИКОМ.

Год увеличения производства продовольствия в странах КАРИКОМ

Конференция постановила объявить 1990 год Годом увеличения производства продовольствия в странах КАРИКОМ с уделением особого внимания осуществлению соответствующих национальных и региональных программ и проектов.

Защита окружающей среды

Главы правительств вновь заявили о своей приверженности делу защиты окружающей среды в Карибском бассейне. Они решили уделять больше внимания аспектам окружающей среды при разработке политики, планов и программ в области развития без ущерба для права каждого государства преследовать свои цели национального развития, которые оно сочтет целесообразными.

Карибский экспортный банк

Конференция вновь подтвердила необходимость в кредитовании экспорта и механизмах страхования для содействия осуществляемой в регионе деятельности по увеличению экспорта нетрадиционных товаров, однако решила воздержаться на данный момент от создания Карибского экспортного банка как независимого регионального института. Вместо этого участники Конференции решили просить Карибский банк развития рассмотреть вопрос о создании механизма кредитования экспорта в приоритетных областях и мобилизовать средства, необходимые для функционирования такого механизма.

Воздушные перевозки

Конференция приняла к сведению проект соглашения о воздушных перевозках между правительствами государств КАРИКОМ и Соединенным Королевством, представленный правительством Тринидада и Тобаго; участники Конференции были проинформированы о том, что правительство Соединенного Королевства распространило свой текст проекта соглашения среди ряда правительств стран восточной части Карибского бассейна.

Конференция постановила, что совещание правительств стран восточной части Карибского бассейна будет созвано на уровне министров и на нем будут обсуждены оба проекта с целью выработки общей позиции на переговорах.

Торговля наркотиками и борьба с их злоупотреблением

Главы правительств высоко оценили прогресс, достигнутый на пути к выполнению Региональной программы в области борьбы со злоупотреблением наркотиками, и одобрили направление, в котором до сих пор велась деятельность в рамках этой Программы.

В частности, они приветствовали содействие, оказываемое Европейским экономическим сообществом своевременному проведению в регионе пропагандистско-профилактических мероприятий и осуществлению деятельности в области общественной информации. Они отметили, что и другие доноры могут оказывать поддержку деятельности в области подготовки кадров для правоохранительных органов. Главы правительств также подчеркнули, что на их восьмом совещании эти направления были определены в качестве первоочередных.

Главы правительств подтвердили свою безоговорочную поддержку борьбы со злоупотреблениями наркотиками в регионе и любыми видами незаконной торговли ими, будь то внутри Карибского бассейна или за его пределами. Они выразили готовность сотрудничать с другими странами в деле создания приемлемых для международного сообщества механизмов привлечения правонарушителей к ответственности.

В то же время главы правительств выразили глубокую озабоченность в связи с недостаточной эффективностью национальных кампаний, которые ведутся в странах, являющихся крупнейшими потребителями наркотических средств, против лиц, потребляющих наркотики. По единодушному мнению, исход борьбы против опасных наркотиков не может быть успешным без эффективной кампании против наркоманов, составными элементами которой должны являться пропагандистская деятельность, технические средства контроля и запрещение потребления, а также прекращение производства опасных наркотических средств в странах, являющихся их крупнейшими потребителями.

Региональная политика в области науки и техники

Конференция поддержала региональную политику в области науки и техники, одобренную Постоянным комитетом министров, занимающихся вопросами науки и техники, и отметила, что в рамках этой политики первоочередное внимание уделяется таким аспектам, как подготовка людских ресурсов; прикладные исследования и развитие в различных областях в целях повышения производительности сельского хозяйства; установление связи между исследованиями и развитием, с одной стороны, и секторами производства и услуг – с другой, а также прибыльное освоение природных ресурсов в регионе; укрепление систем, в том числе систем электросвязи, необходимых для приобретения странами региона технической информации и для обмена такой информацией; и, наконец, повышение эффективности процессов приобретения и использования технологий.

Конференция постановила, что региональная политика в области науки и техники должна рассматриваться в качестве приоритетного направления, и уполномочила Постоянный комитет министров, занимающихся вопросами науки и техники, продолжать рассмотрение вопросов осуществления региональной политики в области науки и техники.

Региональные программы и учреждения

Конференция получила и приняла к сведению доклад о ходе проведения обзора функционирования региональных организаций и программ, осуществлением которых руководит секретариат Карибского сообщества. Конференция постановила, что в рамках этого обзора, который не будет охватывать Карибский банк развития (КБР), Карибский научно-исследовательский институт развития сельского хозяйства (КАРДИ) и Службу подготовки кадров и консультативного обслуживания для развития сельского хозяйства и сельских районов в странах Карибского бассейна (КАРДАТС), будут проанализированы цели и деятельность организаций и секретариата и вынесены рекомендации, касающиеся наиболее целесообразных с точки зрения затрат средств достижения таких согласованных целей.

"КАРИФЕСТА"

Главы получили доклад о ходе осуществления программы "КАРИФЕСТА" и одобрили рекомендации, вынесенные на седьмом совещании Постоянного комитета министров, занимающихся вопросами образования. Главы постановили, что совещание министров, занимающихся вопросами культуры, будет проведено на Ямайке с целью определения наиболее рентабельной структуры, которая одновременно с этим была бы наиболее продуктивной с точки зрения культуры, для содействия проведению праздников "КАРИФЕСТА" в будущем, начиная с мероприятий в рамках "КАРИФЕСТА", которые будут проведены в 1989 году на Ямайке.

Туризм

Конференция отметила важную роль, которую играет туризм в экономике все большего числа государств – членов КАРИКОМ. Главы правительств отметили потенциальную связь между туризмом и такими секторами, как сельское хозяйство и транспорт, а также значение расширения сотрудничества в этой области между государствами-членами. В этой связи Конференция поддержала предложение правительства Белиза о создании Постоянного комитета министров, занимающихся вопросами туризма, в качестве учреждения Сообщества.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Главы правительств вновь заявили о своей поддержке кандидатуры г-жи Ниты Бэрроу на пост Председателя сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и заверили, что будут продолжать свою деятельность, направленную на ее избрание на этот пост.

Они подчеркнули, что еще ни одна страна, являющаяся членом КАРИКОМ, не представляла Латинскую Америку и группу стран Карибского бассейна на этом посту. Они особо отметили принцип справедливого географического распределения и выразили надежду на то, что в странах Латинской Америки и Карибского бассейна вскоре будет достигнут консенсус по этому вопросу, что явится свидетельством регионального единства и укрепит региональные отношения, в которых будет полностью реализовано горячее желание всех стран – членов КАРИКОМ играть в рамках системы Организации Объединенных Наций свою законную роль.

ВНЕШНИЕ СВЯЗИ СООБЩЕСТВА

Отношения со странами Латинской Америки

Главы правительств рассмотрели отношения Сообщества со странами Латинской Америки в ходе предыдущего года и подтвердили свое желание укреплять эти отношения, в особенности в таких областях, как торговля и экономическое сотрудничество.

Они отметили, что все государства – члены КАРИКОМ, входящие в состав Организации американских государств (ОАГ), ратифицировали Картахенский протокол, который предусматривает вступление Белиза и Гайаны в состав ОАГ. Главы правительств настоятельно призвали те государства – члены ОАГ, которые еще этого не сделали, как можно скорее ратифицировать Протокол.

Суринам

Главы правительств выразили удовлетворение по поводу последних политических событий в Суринаме и приветствовали тот факт, что в стране восстановлена представительная демократия. Они заявили о своей поддержке усилий Суринама, направленных на то, чтобы без ущерба для национального суверенитета заручиться международной помощью с целью удовлетворения потребностей в области развития.

Отношения с Канадой

Рассмотрев функционирование КАРИБКАН, члены Конференции согласовали ряд предложений, направленных на совершенствование коммерческих аспектов этого механизма, и вновь подтвердили свой призыв к правительству Канады включить в механизм эффективный инвестиционный компонент.

Карибская инициатива

Члены Конференции обсудили последние события, касающиеся Карибской инициативы. Главы правительств отметили, что ряд обзоров Карибской инициативы был проведен выездными миссиями конгресса Соединенных Штатов в ходе 1987 года. Главы государств отметили, что эти миссии подтвердили их собственную оценку, согласно которой Карибская инициатива хотя и способна внести позитивный вклад в экономическое развитие региона, ее фактическое функционирование не оправдывает ожиданий главным образом в силу того, что существующее законодательство не позволяет надлежащим образом регулировать такие важные области, как инвестирование и финансовая помощь, и не охватывает ряд товаров, для производства которых регион располагает необходимым потенциалом, а также ввиду периодического введения или угрозы введения протекционистских мер. Главы правительств отметили далее, что сокращение квот по сахару наряду с административными и законодательными мерами в отношении охваченных Карибской инициативой товаров порождает атмосферу неопределенности как в области торговли, так и в области инвестирования.

По этой причине главы правительств приветствовали подготовку нового законодательства, направленного на устранение некоторых из этих недостатков, и выразили надежду на то, что законопроекты получат поддержку конгресса и администрации и будут приняты в такой форме, которая в максимальной степени способствовала бы повышению общей результативности Карибской инициативы.

Отношения с Европейским экономическим сообществом

Члены Конференции рассмотрели деятельность региона в рамках Ломейской конвенции III. Они выразили озабоченность по поводу низких темпов осуществления программы финансовой помощи в рамках этой Конвенции, в особенности региональной программы. Они приняли к сведению события в Европе, связанные с созданием единого европейского рынка к 1992 году, и выразили серьезную обеспокоенность по поводу возможных последствий для экспорта из карибских стран, особенно экспорта бананов, на этот рынок. В этой связи они приняли к сведению предоставленный секретариату Советом Общего рынка мандат провести исследование по вопросу о возможных последствиях создания такого рынка для карибских стран. Главы правительств постановили держать ситуацию в поле зрения.

Главы правительств также отметили, что в октябре 1988 года будут начаты переговоры о последующем соглашении в рамках Ломейской конвенции III и одобрили позицию карибских стран в отношении этих переговоров.

Отношения между Японией и КАРИКОМ

Члены Конференции приветствовали и поддержали усилия, предпринимаемые странами региона через Карибский банк развития с целью мобилизации льготного и коммерческого финансирования со стороны Японии и обеспечения возможностей для создания совместных предприятий с этой страной. Члены Конференции решительно поддержали активизацию этих инициатив.

РАСШИРЕНИЕ СООБЩЕСТВА

Главы правительств приветствовали проявленный рядом государств и организаций интерес к установлению официальных отношений с Карибским сообществом.

Они приняли к сведению заявление главного министра Англии о намерении его страны изучить возможность вступления в Сообщество.

Главы правительств высказались в поддержку участия Суринама в качестве наблюдателя в обсуждениях Постоянного комитета министров транспорта.

Они высказались в поддержку участия Антильских островов (Нидерландских) в качестве наблюдателя в обсуждениях Конференции министров здравоохранения и Постоянного комитета министров, занимающихся вопросами сельского хозяйства, образования, труда, науки и техники и транспорта.

Члены Конференции рассмотрели письмо Тёркс и Кайкос, содержащее просьбу о проведении обсуждений по вопросу о связях этой страны с Сообществом, постановили начать такие обсуждения и представить доклад по этому вопросу на десятом совещании.

Члены Конференции также согласились предоставить Палате молодежи Вест-Индии статус ассоциированного члена секретариата Карибского сообщества, что позволит этой организации проводить регулярные консультации с секретариатом с целью участия в соответствующих программах Сообщества.

ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ КАРИКОМ К 2000 ГОДУ

Главы правительств рассмотрели запрошенный ими доклад о перспективах развития Карибского региона к 2000 году. Они отметили, что в докладе содержится оценка перспектив карибских стран в условиях коренных структурных изменений, происходящих в финансовой, технологической, геополитической и других сферах на глобальном уровне, а также увеличения в регионе контингента населения в трудоспособном возрасте.

Главы правительств признали, что, хотя эти изменения порождают неопределенность и значительные проблемы, они также обеспечивают возможности, способствующие развитию. Они далее признали, что требуется решить ряд вопросов политики с целью обеспечения большей конкурентоспособности экономики карибских стран к XXI веку.

Главы правительств подтвердили свою приверженность достижению более высоких показателей развития национальной экономики, ускорению развития людских ресурсов и расширению возможностей в области занятости, а также расширению ассортимента производимых в регионе товаров, совершенствованию системы цен на них и улучшению их качества. Вместе с тем они отметили, что расширение региональной координации и сотрудничества способствовало бы достижению этих целей.

Они также отметили, что в сложившихся обстоятельствах для решения задач развития потребуются совместные усилия правительственного, академического, трудового и частного секторов. По этой причине они постановили, что доклад следует подвергнуть широкому обсуждению в каждом государстве-члене с целью достижения согласия на национальном уровне в отношении будущего плана действий. Главы правительств согласились с необходимостью организации аналогичного процесса на региональном уровне, что позволило бы выработать на основе различных национальных обзоров план действий для региона в целом.

Главы правительств в официальном порядке выражают признательность секретариату Сообщества и Университету Вест-Индии за помощь в осуществлении исследования, а также группе под руководством профессора Бёрна, подготовившей доклад.

МОРСКОЕ ПРАВО

Главы правительств подчеркнули важность, которую они придают Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Они вновь выразили надежду, что она вскоре может вступить в силу, и настоятельно призвали все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее ратифицировать эту Конвенцию.

Главы правительств с удовлетворением отметили прогресс, достигнутый в работе Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву.

Они одобрили программу действий на следующий год в связи с предложением относительно сотрудничества между государствами-членами в плане доступа к их рыболовным зонам и управления их исключительными экономическими зонами.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ

Рассматривая вопрос о развитии Карибского региона в контексте изменяющейся международной обстановки, главы правительств отметили, что данный регион сталкивается с проблемами как в области торговли, так и в области финансов. Они отметили, что карибские страны встретились с трудностями в вопросе получения доступа к источникам международного финансирования, особенно в свете сокращения возможностей в плане заёмного финансирования и увеличения затрат в связи с выплатой задолженности. Далее они отметили, что угроза прекращения получения помощи со стороны многосторонних финансовых учреждений в области развития усиливает неопределенность относительно будущего финансирования развития стран Карибского бассейна. Они признали, что наряду с необходимостью принятия мер по совершенствованию управления своей внутренней финансовой деятельностью по-прежнему сохраняется потребность в обеспечении потоков финансовой помощи на разумных условиях со стороны международного финансового сообщества.

Они призвали международное сообщество более благожелательно рассматривать проблемы небольших развивающихся стран Карибского бассейна.

Главы правительств обсудили серьезные экономические и финансовые трудности, с которыми в данный момент столкнулся Тринидад и Тобаго в результате резкого снижения мировых цен на нефть, и отметили тот факт, что как международные финансовые учреждения, так и доноры, оказывающие двустороннюю помощь, как представляется, не осознают срочности и важности этих проблем, стоящих не только перед Тринидадом и Тобаго, но также и перед КАРИКОМ в целом. Они напомнили, что в период нефтяного бума в стране Тринидад и Тобаго предоставил другим странам КАРИКОМ значительные суммы финансовых средств и активные рынки для товаров и услуг. Поэтому они призвали соответствующие международные финансовые учреждения и доноров, оказывающих двустороннюю помощь, предоставить Тринидаду и Тобаго достаточную по объему внешнюю финансовую помощь на разумно льготных условиях для содействия идущему в этой стране процессу структурной перестройки и экономического восстановления.

Что касается торговли, то главы правительств отметили, что все карибские страны заинтересованы в установлении стабильной и справедливой международной торговли и экономических условий. Они выразили надежду, что Уругвайский раунд многосторонних торговых переговоров принесет положительные результаты, что приведет к дальнейшему укреплению системы международной торговли и сделает ее более восприимчивой к потребностям развивающихся стран, в частности стран Карибского бассейна.

Главы правительств отметили ряд важных инициатив, выдвинутых в рамках данной международной системы в целях расширения и стимулирования роста торговли Юг-Юг. В этой связи Конференция отметила, что в апреле 1988 года два государства-члена - Гайана и Тринидад и Тобаго - подписали Соглашение о рамках, предусматривающее создание Глобальной системы торговых преференций между развивающимися странами (ГСТП). Конференция подтвердила решимость государств-членов продолжать усилия по достижению самообеспеченности путем экономического сотрудничества в рамках Группы 77 и заявила, что с интересом ожидает начала второго раунда переговоров в рамках ГСТП, в которых, как предполагается, страны - члены КАРИКОМ примут более активное участие.

Конференция выразила свою поддержку целям и деятельности Южной комиссии и отметила, что государства-члены сделают индивидуальные добровольные финансовые взносы в ее фонд.

ПОСЛЕДНИЕ СОБЫТИЯ В СТРАНАХ ПОЛУШАРИЯ

Белиз

Главы правительств с удовлетворением отметили нынешний ход событий в отношениях между Белизом и Республикой Гватемала. Они приветствовали образование Совместной комиссии должностных лиц обоих правительств с участием также Соединенного Королевства, которой поручено подготовить всеобъемлющий проект договора, который обеспечит справедливое и достойное урегулирование давних противоречий между этими двумя странами.

Главы правительств вновь подтвердили свою полную поддержку независимости и территориальной целостности Белиза. Они также подтвердили свою полную поддержку новым инициативам по достижению урегулирования путем переговоров, не связанного с территориальными уступками со стороны Белиза.

Главы правительств призвали правительство Соединенного Королевства продолжать оказывать Белизу любую необходимую поддержку для достижения урегулирования, которое позволит Белизу и Гватемале развивать нормальные мирные двусторонние отношения, которые должны существовать между соседними суверенными независимыми странами.

Отношения между Венесуэлой и Гайаной

Главы правительств приветствовали продолжающееся улучшение отношений между Гайаной и Венесуэлой, о чем свидетельствуют расширение и углубление системы двустороннего сотрудничества.

Что касается проблем в отношениях между этими двумя странами, то главы правительств также отметили тот факт, что президенты Венесуэлы и Гайаны вновь заявили о своей решимости всесторонне сотрудничать с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в деле выполнения мандата, данного ему согласно статье IV (2) Женевского соглашения.

Центральная Америка

Конференция дала высокую оценку усилиям правительств и народов Центральной Америки по установлению мира в этом субрегионе в рамках положений соглашений "Эскипулас-II" и соглашений, подписанных Сапоа. Главы правительств высказались за продолжение этих усилий и призвали международное сообщество оказать им максимальную поддержку.

Они заявили о том, что рассматривают эти, а также аналогичные инициативы в других частях региона как свидетельство решимости и способности народов стран Карибского региона и Латинской Америки найти собственные пути урегулирования своих проблем.

Главы правительств вновь повторили свой призыв добиваться политического урегулирования проблем в Центральной Америке на основе полного уважения принципов независимости, суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств.

Конференция отметила одобренный Организацией Объединенных Наций специальный план экономического сотрудничества для Центральной Америки и выразила особое удовлетворение в связи с включением в этот план Белиза.

Положение в Панаме

Главы правительств проанализировали последние события в Панаме и вновь подтвердили суверенное право панамского народа определять свою собственную судьбу без какого-либо давления извне.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ

Южная часть Африки

Главы правительств с большой озабоченностью отметили сложившееся в южной части Африки положение, которое угрожает миру и безопасности как в этом районе, так и за его пределами. Они признали, что главной причиной такого положения является расистский режим Претории и средства, которые он использует для обеспечения увековечения власти белого меньшинства в Южной Африке и Намибии.

Они с тревогой отметили меры, недавно принятые Преторией в рамках непрекращающихся попыток подавить любого рода оппозицию апартеиду, в частности изоляцию страны от подробного освещения международной прессой и запрещение выступающих против апартеида организаций. Они осудили предлагаемую судебную казнь "шарпевильской шестерки", а также убийство Дульси Септембер в Париже.

Они отметили, что подобные действия вновь указывают на упорное стремление этого режима любой ценой сохранить правление белого меньшинства, а также отсутствие какого-либо стремления достичь мирного урегулирования.

Главы правительств подтвердили свою поддержку справедливой борьбы угнетенных народов Южной Африки и Намибии, которые сохраняют мужество, несмотря на усиливающиеся репрессии режима Претории. Они вновь призвали предоставить этим народам неотъемлемое право жить в условиях свободы и достоинства.

В этой связи они выразили поддержку нынешнему диалогу в целях обеспечения вывода южноафриканских войск из Анголы и предоставления независимости Намибии в соответствии с положениями резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и выразили надежду на то, что начавшийся процесс будет непрерывно продолжаться.

Отметив ширящуюся международную поддержку этой борьбы, главы правительств призвали международное сообщество по-прежнему сохранять бдительность и усилить давление на режим Претории в целях скорейшей ликвидации отвратительной системы апартеида и установления в южной части Африки атмосферы мира, свободы и справедливости.

Главы правительств призвали также к углублению и расширению применения санкций, поскольку согласно фактическим данным относительно спада южноафриканской экономики применение таких санкций представляет собой наиболее эффективную стратегию, с помощью которой можно заставить Южную Африку сесть за стол переговоров.

Главы правительств напомнили о том, что вскоре, 18 июля, будет отмечаться семидесятая годовщина со дня рождения Нельсона Манделы и что в 1988 году исполняется двадцать шесть лет его заключения в тюрьме. Они передали ему свои самые искренние пожелания по случаю его дня рождения и вновь потребовали его скорейшего и безусловного освобождения.

Апартеид в спорте

Главы правительств рассмотрели нынешнее состояние Международной конвенции против апартеида в спорте, которая была принята Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 10 декабря 1985 года. Они настоятельно призвали все государства, которые еще не сделали этого, безотлагательно принять необходимые меры и стать участниками данной Конвенции, которая вступила в силу 3 апреля 1988 года.

Ближний Восток

Главы правительств отметили, что со времени их последнего совещания обстановка на Ближнем Востоке обострилась. Они выразили сожаление в связи с нарушениями прав человека и гибелью людей в результате волнений на оккупированных территориях.

Они подчеркнули необходимость проведения мирной конференции согласно призыву Организации Объединенных Наций в целях поиска справедливого и прочного урегулирования ближневосточной проблемы, которое бы гарантировало право всех государств и народов данного региона существовать в мире в рамках признанных и безопасных границ.

Война в Персидском заливе

Главы правительств выразили свое сожаление в связи с гибелью большого числа людей в результате ухудшения обстановки в Персидском заливе. Они призвали Иран и Ирак использовать все имеющиеся средства для скорейшего урегулирования данного конфликта.

Конференция заявила о своей глубокой тревоге в связи с недавним инцидентом, в ходе которого был сбит иранский гражданский самолет. От имени народов Карибского сообщества главы правительств выразили соболезнование родственникам погибших.

Афганистан

Главы правительств приветствовали заключение Женевского соглашения. Они призвали все заинтересованные стороны строго соблюдать положения этого Соглашения, с тем чтобы обеспечить восстановление условий мира и стабильности в этом регионе.

Разоружение и международная безопасность

Анализируя нынешнее состояние международных отношений, главы правительств выразили мнение о том, что новая тенденция, которая, как представляется, развивается в отношениях между Соединенными Штатами и Советским Союзом, может привести к ослаблению напряженности не только в отношениях между этими двумя странами, но и в масштабах всего мира. В этой связи их обнадежило заключение Договора о ядерных ракетах средней дальности, предусматривающего ликвидацию ядерных вооружений средней дальности в Европе.

Главы правительств выразили надежду, что эта ограниченная по своему характеру инициатива в области разоружения и сопровождающая ее новая атмосфера взаимопонимания, дальнейшим проявлением которой стала недавняя московская встреча в верхах, приведут к созданию обстановки, которая позволит заключить еще более широкие по характеру применения соглашения в области разоружения.

Несмотря на то, что на третьей специальной сессии Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, обнадеживающих результатов добиться не удалось, главы правительств настоятельно призвали продолжать новую линию в отношениях между сверхдержавами, что является важным и желанным вкладом в усилия в области разоружения, в особенности ядерного разоружения, и в дело укрепления международной безопасности в целом.

Западная Сахара

Главы правительств вновь заявили о своей поддержке Сахарской Арабской Демократической Республики и права народа этой Республики на самоопределение и независимость в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства и призвали Марокко и Сахарскую Арабскую Демократическую Республику добиваться справедливого и прочного урегулирования конфликта в Западной Сахаре путем переговоров.

ДАТА И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СЛЕДУЮЩЕГО СОВЕЩАНИЯ

Главы правительств с удовлетворением приняли предложение правительства Гренады относительно проведения десятого совещания Конференции в этой стране; оно откроется вечером 3 июля 1989 года и продолжит свою работу до 7 июля 1989 года. Главы государств также приняли предложение Доминики о проведении одиннадцатого совещания Конференции в 1990 году.